

מספר סידורי 1-4

5/1

שפה (6-7)		מ.ז. משק בית (8-13)						מ.ז. מרואיין (14-15)	
2	5							-	

תאריך ראיון:

/

/

יום (16-17)

שנה (20-21) חודש (18-19)

מספר מראיין: \_\_\_\_\_  
22-24

השם הפרטי של המשיב/ה: \_\_\_\_\_

## "50+ באירופה ובישראל"

סקר בריאות, הזדקנות ופרישה באירופה ובישראל

גל 8 2019

**שאלון למילוי עצמי**

עברית

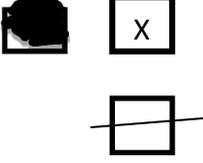
## كيف تجيب عن أسئلة الاستمارة؟

يجب الإجابة عن معظم الأسئلة عن طريق الإشارة في المربع تحت أو بجانب السؤال.

يُرجى أن تؤشر في مربع واحد: (1):

صحيح:

غير صحيح :



يرجى الإجابة عن الأسئلة حسب ترتيب ظهورها. تخطى الأسئلة فقط في حال وجود تعليمات واضحة بذلك.

مثال:

هل لديك أطفال؟

نعم 1 لا 5

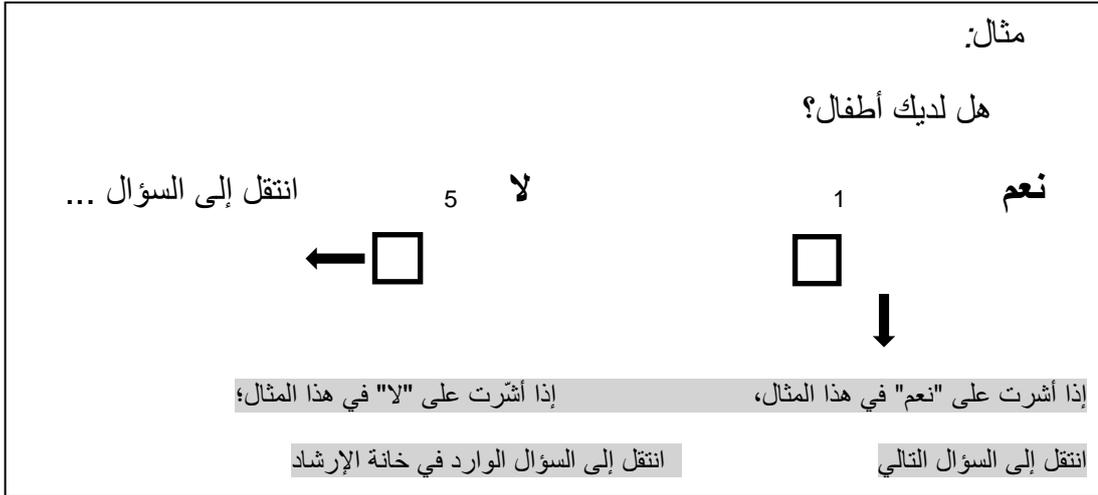
انتقل إلى السؤال ...

انتقل إلى السؤال التالي

انتقل إلى السؤال الوارد في خانة الإرشاد

إذا أشرت على "نعم" في هذا المثال،

إذا أشرت على "لا" في هذا المثال؛



## كيفية إعادة الاستمارة

إذا انتهيت من تعبئة الاستبيان في الوقت الذي لا يزال الشخص الذي يجري المقابلة معك موجودًا في بيتك، الرجاء تسليمه له. إذا كان قد غادر قبل أن تنتهي، الرجاء إعادة الاستبيان في أقرب وقت ممكن من خلال المغلف المرفق. لا حاجة لطابع بريدي. إذا كانت هناك حاجة إلى مغلف آخر توجه إلى المسؤولين عن الاستطلاع على الهاتف رقم: \_\_\_\_\_.

ابدأ من فضلك بالإجابة عن الأسئلة في الاستبيان من السؤال رقم 1 في الصفحة التالية.

سيتم الحفاظ على جميع إجاباتك بسريّة تامّة. نشكرك مجدّداً على تعاونك.

<p>أشعر بأنني في سنّ: _____</p>	<p>1. هناك أشخاص يشعرون بأنهم أكبر أو أصغر م سنّهم الحقيقيّة: كم تشعر/ ين بأن سنّك في معظم الأوقات؟</p> <p>الرجاء تسجيل السنّ في المكان المخصّص لذلك من سنّ 1 – 120 سنة.</p> <p>الرجاء الانتباه إلى أننا نطلب منك أن تذكر/ ي كم تشعر/ ين بأنّ عمرك، ولا نسألك ما هو عمرك.</p>
-------------------------------------	---

2. خلال الاثني عشر شهراً الأخيرة، هل تعامل أحد معك بالطريقة التي يرد وصفها في كل جملة من الجمل الواردة أدناه؟

الرجاء التأشير على الإجابة التي تعكس تكرارية مرورك بالأحداث أدناه.

أكثر من مرّة واحدة ▼ <sub>2</sub>	مرّة واحدة ▼ <sub>1</sub>	بالمرة لا ▼ <sub>0</sub>	
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(1) مررت بحالة من الاستعلاء أو حديث فيه استهانة بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(2) رفضوا قبولي في العمل أو حرمت من الترقية بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(3) واجهت صعوبة في الحصول على قرض عاديّ أو قرض إسكان بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(4) حرمت من الانضمام إلى (مثلاً: تعليم، دورة رياضة وما شابه) بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(5) حصلت على معاملة أقلّ من غيري بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(6) لم يأخذوني على محمل الجدّ أو تجاهلوني بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(7) افترض الطبيب أو الممرضة مسبقاً أنّ المرض متعلّق بسنّي.
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(8) حرمت من علاج طبيّ بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(9) أحدهم افترض أنّني لن أنجح في فهم شيء ما بسبب سنّي
<input type="checkbox"/> <sub>2</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>1</sub>	<input type="checkbox"/> <sub>0</sub>	(10) عانيت من الأذى أو الاستغلال بسبب سنّي

3. إلى أيّ درجة توافق/ ين على ما سيذكر أدناه بالنسبة إلى التأمين التمريضيّ؟  
الرجاء الإشارة إلى الدرجة التي توافق/ ين، أو لا، على كلّ واحدة من الجمل المسجّلة أدناه.

بدرجة كبيرة	بدرجة متوسطة	بدرجة قليلة	بالمرة لا	
▼ <sub>4</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>1</sub>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1) لا أعرف بشكل كافٍ ما هو التأمين التمريضيّ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(2) التأمين التمريضيّ مكلف جدًا بالنسبة لي
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(3) أعتقد أنّ احتمال أن أكون محتاجًا إلى الرعاية التمريضية منخفضة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(4) عندي إمكانيّات اقتصادية كافية للدفع تكاليف الرعاية التمريضية إذا احتجت إلى ذلك.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(5) أكتفي بما يغطيه التأمين الوطنيّ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(6) سأعتمد بأفراد أسرتي للاعتناء بي حسب ما هو مطلوب إذا احتجت إلى الرعاية التمريضية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(7) سأعتمد في شركة التأمين في الحصول على التغطية التأمينية المطلوبة عندما أحتاج إليها
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(8) التأمين التمريضيّ يخفّف من العبء على العائلة

4. تتطرّق الأسئلة التالية إلى الموضوع الحساس وهو تقديم إرشادات طبيّة مسبقة في آخر العمر.

لا	نعم	
▼ <sub>5</sub>	▼ <sub>1</sub>	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1) هل سبق لك أن تحدّثت مع الأسرة أو الأصدقاء بالنسبة إلى رغباتك في العلاج عند آخر العمر؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(2) هل سبق لك أن تحدّثت معك أخصائيّ بالنسبة للتوقيع على إرشادات أوليّة و/ أو التوكيل بموجب قانون حقوق المريض وقانون المريض الذي يوشك على الموت؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(3) هل وقّعت على واحدة أو أكثر من الوثائق التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ توكيل بموجب قانون حقوق المريض</li> <li>▪ توكيل مستمدّ من قانون المريض الذي يوشك على الموت.</li> <li>▪ إرشادات طبيّة أوليّة (تسمّى أيضًا "وصيّة في الحياة")</li> </ul>

5. في ما يلي بعض الأقوال بعض منها صحيح والبعض الآخر غير صحيح حول العلاج الذي يقلّل من المعاناة (الرعاية التلطيفية).

الرجاء أن تقرّأ/ ي كلّ جملة، ثمّ أشر/ أشيري هل، حسب رأيك، هي صحيحة أو غير صحيحة.

الرعاية التلطيفية هي:

صحيح      غير      لا  
 صحيح      صحيح      أعرف  
 ▼<sub>1</sub>      ▼<sub>2</sub>      ▼<sub>3</sub>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		العلاج الذي يعطى للأمراض المستعصية والأمراض المهددة للحياة	(1)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		العلاج الذي يخفف من المعاناة ويشمل الدعم العاطفي و/ أو الروحاني	(2)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		العلاج الذي يخفف من المعاناة الذي يشمل تخفيف الألم أو الأعراض الجسدية الأخرى	(3)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		العلاج الذي يعطى خلال أسابيع معدودة فقط (قبل الموت)	(4)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		العلاج الذي لا يقصّر مدّة الحياة	(5)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		العلاج الذي يعطى للمرضى الذين يعانون من أمراض السرطان بأنواعه المختلفة	(6)

6. عندما تبلغ سنّ 75 عامًا (أو في حال بلغت هذا السنّ)، بأيّ درجة ترغب في الاستعانة بهذه الخدمات التي تعطى من قبل وزارة العمل، الرفاه والخدمات الاجتماعيّة؟

بالمرة لا      بدرجة قليلة      بدرجة متوسطة      بدرجة كبيرة

▼<sub>1</sub>      ▼<sub>2</sub>      ▼<sub>3</sub>      ▼<sub>4</sub>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المساعدة في الرعاية الشخصية والمساعدة في إدارة شؤون المنزل.	(1)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	توفير المعدات المنزلية الأساسية أو السفر إلى العلاجات الطبيّة.	(2)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المشاركة في النادي الاجتماعيّ المخصّص للأشخاص المستقلين.	(3)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المشاركة في مركز يوميّ الذي يوفّر الخدمات، مثل: السفر من وإلى المنزل، الوجبات، نشاط اجتماعيّ، خدمات العامل الاجتماعيّ، العلاج الطبيّ المساعد وغير ذلك.	(4)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الانتساب إلى "المجتمع الداعم" الذي يوفّر مركزًا لاستدعاء الطوارئ، الخدمات الطبيّة المرافقة، رئيس الطائفة أو المجتمع الداعم وغيرها.	(5)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاتّصال عبر الإنترنت بالخدمات التي تقدّم في المراكز اليومية أو في المجتمع الداعم.	(6)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	المشاركة بشكل دائم في مجموعة المواطنين القدامى في منزل أحد أعضاء المجموعة، للنشاط الاجتماعيّ الودّيّ.	(7)

7. في السنوات الأخيرة هناك خدمات محوسبة في إطار مبادرة "إسرائيل الرقمية" لدولة إسرائيل، تعمل خدمات محوسبة تتيح تحميل، طباعة وتعبئة استمارات حكومية وكذلك تحويل دفعات للهيئات الحكومية (لا يشمل السلطات المحليّة ومؤسسات تجارية، مثل شركة الكهرباء) بأيّ درجة استعنت بالخدمات الحكومية الرقمية التالية؟

بالمرة لا      بدرجة قليلة      بدرجة متوسطة      بدرجة كبيرة  
 ▼<sub>1</sub>      ▼<sub>2</sub>      ▼<sub>3</sub>      ▼<sub>4</sub>

بالمرة لا	بدرجة قليلة	بدرجة متوسطة	بدرجة كبيرة	
▼ <sub>1</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>4</sub>	(1) تحميل وطبع الاستمارات الحكومية
▼ <sub>1</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>4</sub>	(2) تعبئة الاستمارات الحكومية (مثل: وزارة الداخلية، مكتب الترخيص)
▼ <sub>1</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>4</sub>	(3) تحويل المدفوعات إلى السلطات الحكومية (مثل: مكتب الترخيص، دفع الرسوم)

إن كانت الإجابة نعم، الرجاء الإشارة بأيّ درجة

(لا حاجة للإجابة عن السؤال في حالة عدم استخدامك بأيّ واحدة من هذه الخدمات).

بالمرة لا      بدرجة قليلة      بدرجة متوسطة      بدرجة كبيرة  
 ▼<sub>1</sub>      ▼<sub>2</sub>      ▼<sub>3</sub>      ▼<sub>4</sub>

بالمرة لا	بدرجة قليلة	بدرجة متوسطة	بدرجة كبيرة	
▼ <sub>1</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>4</sub>	(4) واجهتك صعوبات أثناء استخدامها؟
▼ <sub>1</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>4</sub>	(5) ساعدك استخدام هذه الخدمات؟
▼ <sub>1</sub>	▼ <sub>2</sub>	▼ <sub>3</sub>	▼ <sub>4</sub>	(6) أصبحت تستخدم الخدمات الحكومية بكثرة نتيجة لاستخدام هذه الخدمات؟

8. في الختام، الرجاء سجل/ ي جنسك وسنة ولادتك:

(أ) أنا...

رجل	▼ <sub>1</sub>
امرأة	▼ <sub>2</sub>

--	--	--	--

(ب) ولدت عام

8. نشكرك على الوقت الذي كرّسته للإجابة عن أسئلة الاستبيان